

Wer sind Sie bitte?

Пробачте, хто ви?

Загальні дані

Запам'ятайте

1. Дієслово *sein*

bist - це 2-а особа однини при фамільярному звертанні на "ти"

sind - це 2-а особа однини при ввічливому звертанні на "ви"

Ці форми дієслова завжди вживаються разом з особовими займенниками.

2. Особовий займенник

ich - той, хто говорить

du - той, до кого звертаються (у фамільярній формі), наприклад, приятель, дитина, сестра...

Sie - той, до кого звертаються (у ввічливій формі), наприклад, незнайома людина, вчитель...

неозначена форма	однина		множина	
sein	особа	Verb	особа	Verb
1. особа	ich	bin		
2. особа (фамільярно) (ввічливо)	du Sie	bist sind		
3. особа	das	ist		

3. Місце дієслова у реченні

Дієслово стоїть на другому місці.

Ich	bin	der Portier.
Wer	bist	du?
Wer	sind	Sie?
Das	ist	Dr. Thürmann.

4. Питальні займенники

wer: вживають, коли запитують про людину

Так ви можете сказати:

Якщо ви запитуєте, з ким це ви розмовляєте по телефону, або хто це стукає у двері. Wer ist da?

Якщо ви хочете запитати в людини її ім'я або хто вона така. Wer bist du?
Wer sind Sie?

Пан Тюрман прибуває до готелю "Європа". Його постійного клієнта- дуже привітно зустрічає адміністратор готелю пані Бергер.

Frau Berger: Aah – Herr Dr. Thürmann! Einen wunderschönen guten Abend.

Thürmann: Guten Abend.

Frau Berger: Herr Schäfer, das ist Herr Dr. Thürmann.

Andreas: Guten Abend, Herr Dr. Thürmann.

Ex: n'Abend.

Andreas: Pst – Ex – pst!

Трохи пізніше доктор Тюрман телефонує до порт'є, щоб замовити пиво. Пригадайте, що він недочуває.

Дзвонить телефон. Андреас знімає трубку.

Andreas: Rezeption. Guten Abend.

Thürmann: Wer ist da?

Andreas: Rezeption. Hotel Europa.

Thürmann: Wie bitte? Wer?

Andreas: Hotel Europa. Rezeption.

Thürmann: Aha. Ich möchte ein Bier. Ein Bier bitte!

Andreas: Ein Bier, okay. Und – wer sind Sie bitte?

Андреас не одразу впізнає голос доктора Тюрмана. Доктор Тюрман роздратований цим.

Thürmann: Thürmann, Dr. Thürmann. Und Sie? Wer sind Sie?

Andreas: Ich bin der Portier.

Thürmann: Wie heißen Sie?

Andreas: Andreas Schäfer.

Thürmann: Aha. Schäfer. Schäfer – na ja . . .

До того ж зухвала Екс звертається до доктора Тюрмана на "ти".

Ex: Und wer bist du?

Thürmann: Du? Und wer bist du? Hm . . .

Andreas: Entschuldigung! Entschuldigung!

WÖRTER UND WENDUNGEN

Слова й вирази

wunderschön	<i>прекрасно, чудово</i>
Einen wunderschönen guten Abend!	<i>Чудового доброго вечора!</i>
Wer ist da?	<i>Хто там?</i>
wer?	<i>хто?</i>
Wie bitte?	<i>Прошу?</i>
Aha.	<i>Ага.</i>
mögen/ich möchte	<i>хотіти/я хотів би</i>
das Bier	<i>пиво</i>
Sie	<i>Ви (ввічливе звертання в однині)</i>
Wer sind Sie?	<i>Хто Ви?</i>
der Portier	<i>порт'є</i>
wie?	<i>як?</i>
heißen	<i>називатися</i>
Na ja!	<i>Ну, так!</i>
du	<i>ти</i>
Entschuldigung!	<i>Пробачте!</i>

ÜBUNGEN

Вправи

1 Впишіть дієслово у відповідній формі:
bist / sind / bin / ist

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Wer _____ das? | 2. Das _____ Dr. Thürmann. |
| 3. Wer _____ Sie? | 4. Ich _____ der Portier. |
| 5. Wer _____ du? | 6. Ich _____ Ex. |

2 На які запитання дано такі відповіді? Відповідає Андреас (А).

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Ex: _____ | (A:Ich bin Andreas.) |
| 2. Dr. Thürmann: _____ | (A:Ich bin der Portier.) |
| 3. Dr. Thürmann: _____ | (A:Rezeption. Hotel Europa.) |

3 Утворіть із наведених слів речення і запишіть їх у таблицю.

1. ist wer da?
2. Thürmann ist das Herr Dr.
3. bitte wer Sie sind
4. Sie sind wer
5. bin der Portier ich
6. ein Bier möchte ich
7. heißen wie Sie
8. du wer bist

Wer		da

1 Запишіть можливі відповіді
(ключів до завдання немає).

1. Wer sind Sie? Andreas Schäfer / Dr. Thürmann.

2. Wer bist du? _____

3. Wer ist das? _____